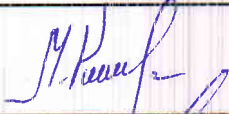




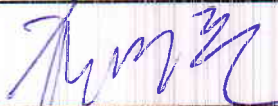


## Лист согласования условий договора / Approval sheet

между СП ООО «UZSUNGWOO» и ООО "Fergana Sam Avtotex Servis"  
between JV LLC «UZSUNGWOO» and "Fergana Sam Avtotex Servis" LLC

Номер договора / Contract No.	№ 40-USS-1/12 от 08.01.2022
Предмет договора / Subject of the contract	Техническое обслуживание автотранспортных средств / Vehicle maintenance
Примечание / Remarks	Заключение прямого договора на основании п.25, Перечня товаров (работ, услуг), закупка которых осуществляется государственными заказчиками по прямым договорам, согласно ППРУз-3953 от 27.09.2018 / Conclusion of a direct contract on the basis of the article 25, List of goods (works, services), the purchase of which is carried out by state customers under direct contracts, in accordance with Presidential decree-3953 dated 09/27/2018
Сумма договора / Contract amount	<b>201 250 000,00</b> (including VAT / включая НДС)
Условия оплаты / Payment conditions	100% оплата по факту оказания услуг / 100% payment according to the invoice
Срок выполнения / Delivery term	ASAP

Подготовил договор / Contract prepared by	Ф.И.О. / Name	Yuldashev A.	Подпись / Signature	
--	------------------	--------------	------------------------	--

Согласовано / Agreed	Ф.И.О. / Name	Подпись
Заявитель / Applicant АХО / Administrative dept.	Kasimov M.	
Начальник управления закупок и логистики / Head of Procurement and Logistics Department	Yusupov I.	
Главный бухгалтер /Chief Accountant	Turdaliyev Sh.	
Главный экономист /Economist	Ehsanov Sh.	
Зам. Генерального директора /Deputy General Director	Sharopov M.	
Зам Генерального директора /Deputy General Director	Han.K.H.	

## ДОГОВОР № 40-USS-1/12

на поставку запасных частей, смазочных материалов и  
выполнение сервисного обслуживания автотранспортных средств.

г. Фергана

08.01.2022 г.

ООО «Fergana Sam Avtotex Servis», именуемое в дальнейшем «ИСПОЛНИТЕЛЬ» в лице директора Нурматов А.А., действующего на основании Устава с одной стороны и «СП ООО, UZSUNB KOCH» именуемое в дальнейшем «ЗАКАЗЧИК» в лице И.о. ген. директора, - Марохинова Р.Х. действующего на основании Устава, с другой стороны заключили, настоящий договор о нижеследующем:

### 1. СПЕЦИФИКАЦИЯ И ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

По настоящему договору Заказчик оплачивает и принимает, а Исполнитель поставяет товар(услуг) на следующих условиях:

№	Наименование товаров или оказываемых услуг	Ед. изм.	Кол-во	Цена	Стоимость поставки	НДС		Стоимость поставки с учетом НДС
						ставка	сумма	
1	Сервисное обслуживание транспортных средств	сум			175 000 000.00	15%	26 250 000.00	201 250 000.00
Итого:								201 250 000.00

Общая сумма договора составляет: Двести один миллион двести пятьдесят тысяч сум 00 тийин.

1.1.«ИСПОЛНИТЕЛЬ» принимает на себя обязательство по сервисному обслуживанию и ремонту автомобилей, а «ЗАКАЗЧИК» - оплатить оказанные услуги.

1.2.Услуги по техническому обслуживанию и ремонту автомобилей включают в себя техническое обслуживание автомобиля, ремонт автомобиля, а также приобретение Заказчиком у Исполнителя запасных частей и дополнительного оборудования, необходимых для осуществления технического обслуживания и/или ремонта автомобиля Заказчика.

1.3.Дата приема автомобиля на техническое обслуживание, ремонт, сроки исполнения, гарантийные сроки указывается в заказ-наряде.

### 2. УСЛОВИЯ И ПОРЯДОК РАСЧЕТОВ

2.1.Стоимость работ по ремонту, рассчитывается из стоимости фактического нормо-часа для проведения непрерывного данного вида работ. Цена одного нормо-часа устанавливается Исполнителем согласно тарифам по оказанию ремонтных услуг.

2.2.Стоимость запасных частей и материалов, используемых в процессе ремонта, определяется действующими ценами Исполнителя.

2.3.Калькуляция стоимости произведенных работ и запчастей, либо иной документ, содержащий указанную стоимость и ее подробную расшифровку, является приложением к выставленному счету и выдается Заказчику одновременно с выставленным счетом.

2.4.Заказчик оплачивает услуги по ремонту путем перечисления на расчетный счет Исполнителя платежей на основании счетов Исполнителя не позднее 5 (пяти) рабочих дней с момента выставления Исполнителем соответствующего счета. Днем оплаты считается день списания средств со счета Заказчика.

2.5.Автомобиль выдается Заказчику только после 100% оплаты произведенного ремонта и использованных в процессе ремонта запасных частей и материалов.

2.6.Заказчик считается выполнившим свои денежные обязательства после зачисления соответствующих денежных средств на расчетный счет Исполнителя.

### 3. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

3.1.«ИСПОЛНИТЕЛЬ» имеет право:

3.1.1.Требовать от «ЗАКАЗЧИКА» своевременную оплату услуги по ремонту, сервисному обслуживанию и поставленных запасных частей транспортного средства.

3.1.2.Запросить при необходимости техническую документацию по последнему сервисному обслуживанию транспортного средства.

3.2.«ИСПОЛНИТЕЛЬ» обязуется:

3.2.1.При поставке запасных частей, обеспечивать потребности «ЗАКАЗЧИКА», оказывать услуги после оплаты авансового платежа в размере 15% от суммы фактически выполненных работ

3.2.2.При техническом обслуживании обеспечивать стандартное техническое обслуживание, установленные сроки, оговоренные сторонами принимать автомобили на техническое обслуживание согласно графику.

3.2.3.Ответственность за безопасную эксплуатацию оборудования, компрессоров, станков и приспособлений остаётся за исполнителем.

3.2.4.ИСПОЛНИТЕЛЬ берет обязательство по гарантийному и качественному ремонту и техническому обслуживанию представленного «ЗАКАЗЧИКОМ» транспортного средства и обеспечивает замену согласно ГОСТу качественными запчастями.

**3.2.5.** ИСПОЛНИТЕЛЬ предоставляет ЗАКАЗЧИКУ гарантийный срок по выполненным работам.

**3.2.6.** ИСПОЛНИТЕЛЬ за свой счет устраняет все выявленные недостатки по фактам проведенных некачественных работ по техническому обслуживанию, а также замены и установка некачественных запасных частей, за которые была произведена оплата ЗАКАЗЧИКОМ.

**3.2.7.** ИСПОЛНИТЕЛЬ несет полную ответственность за причинения вреда имуществу ЗАКАЗЧИКА, если данный вред был причинен в процессе выполнения работ и оказании услуг по техническому осмотру в боксах по ремонту транспортного средства или за ее пределами, но на общей территории ИСПОЛНИТЕЛЯ.

### **3.3. «ЗАКАЗЧИКА» имеет право:**

**3.3.1.** Получения полной и точной информации по техническому обслуживанию и ремонту автомобилей включающие в себя техническое обслуживание автомобиля, ремонт автомобиля, а также приобретение у Исполнителя запасных частей и дополнительного оборудования, необходимых для осуществления технического обслуживания и/или ремонта Автомобиля,

**3.3.2.** Получения от Исполнителя гарантии по техническому обслуживанию автомобиля, ремонт автомобиля, а также на приобретенные у Исполнителя запасных частей и дополнительного оборудования, необходимых для осуществления технического обслуживания и/или ремонта Автомобиля

### **3.4. «ЗАКАЗЧИКА» обязуется:**

**3.4.1.** При покупке запчастей: заблаговременно за 10 дней подать заявку на необходимые товары, в течение 5 банковских дней произвести предоплату по предъявленному счету.

**3.4.2.** При сдаче автомобилей на ремонт: включить автомобиль в график проведения технического обслуживания, доставить автомобиль на сервисный участок и забрать автомобиль в согласованные сроки.

## **4. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН**

**4.1.** За неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательств по договору стороны несут ответственность в соответствии с действующим законодательством Республики Узбекистан.

**4.2.** В случае неоплаты задолженности в течение 3 банковских дней «ЗАКАЗЧИК» выплачивает штраф в размере 0,5 % за каждый просроченный день, однако сумма штрафа не может превышать 5 % от общей стоимости услуг.

**4.3.** В случае несвоевременного исполнения услуг «ИСПОЛНИТЕЛЬ» подвергается штрафу в размере 0,5 % за каждый день от суммы задолженности, но не свыше 5 % от общей стоимости договора.

**4.4.** Стороны освобождаются от ответственности за частичное или полное неисполнение условий настоящего договора, если оно явилось следствием форс-мажорных обстоятельств.

## **5. РАССМОТРЕНИЕ СПОРОВ**

**5.1.** Все споры и разногласия, которые могут возникнуть из настоящего договора, будут рассматриваться путем переговоров сторонами.

**5.2.** В случае невозможности разрешения споров или разногласий путем переговоров они подлежат разрешению экономическим судом в соответствии с действующим законодательством Республики Узбекистан.

## **6. ФОРС МАЖОР**

**6.1.** Стороны освобождаются от ответственности за исполнение обязательств по Настоящему Договору, если это является следствием обстоятельств непреодолимой силы, а именно, наступили в результате пожара, наводнения, других стихийных бедствий, крушения и аварий транспортных средств, воздействия техногенных катастроф, объявления войны, блокады, экономических санкций и запретительных мер властей. В этих случаях срок исполнения обязательств по настоящему Договору Сторона, для которой создалась невозможность выполнения обязательств, обязана о наступлении и прекращении форс-мажорных обстоятельств письменно информировать другую сторону без промедления.

**6.2.** Наличие форс-мажорных обстоятельств должно быть подтверждено компетентной организацией той стороны, на которую воздействуют данные обстоятельства.

**6.3.** Если указанные обстоятельства будут действовать более 4-х месяцев, то каждая из сторон вправе расторгнуть настоящий контракт без предъявления претензий партнёру.

## **7. АНТИКОРРУПЦИОННЫЕ УСЛОВИЯ**

**7.1.** При исполнении своих обязательств по Договору, Стороны, их уполномоченные представители, работники или посредники не выплачивают, не предлагают выплатить и не разрешают выплату каких-либо денежных средств или ценностей, прямо или косвенно, любым лицам, для оказания влияния на действия или решения этих лиц с целью получить какие-либо неправомерные преимущества или иные неправомерные цели.

**7.2.** При исполнении своих обязательств по Договору, Стороны, их уполномоченные представители, работники или посредники не осуществляют действия, квалифицируемые законодательством Республики Узбекистан как дача/получение взятки, коммерческий подкуп, а также действия, нарушающие требования действующего законодательства и международных актов о противодействии легализации (отмыванию) доходов, полученных преступным путем.

**7.3.** Каждая из Сторон Договора отказывается от стимулирования каким-либо образом работников другой Стороны, в том числе путем предоставления денежных сумм, подарков, безвозмездного выполнения в их адрес работ (услуг) и другими, непоименованными в настоящем пункте способами, ставящего работника в

определенную зависимость и направленного на обеспечение выполнения этим работником каких-либо действий в пользу стимулирующей его Стороны.

Под действиями работника, осуществляемыми в пользу стимулирующей его Стороны, понимаются:

- ✓ предоставление неоправданных преимуществ по сравнению с другими контрагентами;
- ✓ предоставление каких-либо гарантий;
- ✓ ускорение существующих процедур;
- ✓ иные действия, выполняемые работником в рамках своих должностных обязанностей, но идущие вразрез с принципами прозрачности и открытости взаимоотношений между Сторонами.

**7.4.** В случае возникновения у одной из Сторон подозрений, что произошло или может произойти нарушение каких-либо антикоррупционных условий, соответствующая Сторона обязуется уведомить другую Сторону в письменной форме. После письменного уведомления, соответствующая Сторона имеет право приостановить исполнение обязательств по Договору до получения подтверждения, что нарушения не произошло или не произойдет. Это подтверждение должно быть направлено в течение 5 (пять) рабочих дней с даты направления письменного уведомления.

**7.5.** В письменном уведомлении Сторона обязана сослаться на факты или предоставить материалы, достоверно подтверждающие или дающие основание предполагать, что произошло или может произойти нарушение каких-либо положений настоящих условий контрагентом, его уполномоченными представителями, работниками или посредниками, выражающееся в действиях, квалифицируемых действующим законодательством как дача/получение взятки, коммерческий подкуп, а также действиях, нарушающих требования действующего законодательства Республики Узбекистан и международных актов о противодействии легализации доходов, полученных преступным путем.

## 8. КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ

**8.1.** Стороны обязуются соблюдать конфиденциальность относительно условий и положений Договора и не разглашать информацию, содержащуюся в Договоре третьим лицам без письменного разрешения второй Стороны.

**8.2.** Информация, являющаяся конфиденциальной в соответствии с Договором, может быть представлена одной из Сторон без разрешения второй Стороны государственным органам, уполномоченным на получение такой информации в соответствии с законодательством, а равно Экономическому Суду, уполномоченному рассматривать споры между Сторонами, возникающие из Договора.

## 9. СРОК ДЕЙСТВИЯ, ПОРЯДОК ИЗМЕНЕНИЯ И РАСТОРЖЕНИЕ ДОГОВОРА

**9.1.** Договор вступает в силу с момента его подписания и действует до 31 декабря 2022 года.

**9.2.** Если ни одна из Сторон не заявит о его прекращении (изменении) за один месяц до истечения срока его действия.

**9.3.** Все дополнения и изменения к Договору действительны только в том случае, если они совершены в письменной форме и подписаны уполномоченными на, то представителями обеих Сторон.

**9.4.** Договор может быть расторгнут досрочно в следующих случаях:

- по взаимному соглашению Сторон при соблюдении условия о предварительном уведомлении второй стороны за 30 (тридцать) дней до предполагаемой даты расторжения Договора, с выполнением всех обязательств по Договору на момент расторжения.

- ИСПОЛНИТЕЛЬ в одностороннем порядке в случае несвоевременной оплаты ЗАКАЗЧИКОМ, при условии предварительного уведомления Заказчик срок не позднее, чем за 5 (пять) календарных дней до предполагаемой даты расторжения.

**9.5.** Стороны выполняют все невыполненные обязательства по взаиморасчетам, имеющиеся к моменту расторжения Договора в течение 10 (десяти) рабочих дней с момента получения уведомления о расторжении Договора.

## 10. ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА И БАНКОВСКИЕ РЕКВИЗИТЫ СТОРОН

### «ИСПОЛНИТЕЛЬ»

ООО «Fergana Sam Avtotex Servis»

Адрес: г. Фергана ул. Б.Маргилоний, 113

Тел.: 939-744-744

р/с: 20208000204735585001

Банк: «Kapital Bank» г. Фергана

МФО: 01043

ИНН: 300963874

ОКЭД: 45202

Директор: Нурматов А.

подпись

### «ЗАКАЗЧИК»

Адрес: г. Фергана, ул. Аэропорт № 68

Тел.: P/c: 20214000104910109001

р/с: АСАКА БАНК, ФЕРГАНСКИЙ ФИЛИАЛ

Банк: МФО.00539 ИНН 301948646

МФО: ОКОНХ-14341

ИНН:

ОКЭД:

Директор:

подпись





Yuridik shaxs (tadbirkorlik subyektini) davlat ro'yxatidan o'tkazilganligi to'g'risida  
**GUVOHNOMA**

Ushbu bilan Tadbirkorlik subyektlari yagona davlat reyestriga

**"FARGONA SAM AVTOTEX SERVIS" Mas'uliyati cheklangan jamiyat**

(Yuridik shaxsning – tadbirkorlik subyektining tashkiliy-huquqiy shakli ko'rsatilgan holdagi to'liq nomi)

**"FARGONA SAM AVTOTEX SERVIS" MChJ**

(Yuridik shaxsning qisqartirilgan nomi)

Tashkil etish (qayta tashkil etish, boshqa ro'yxatdan o'tkazish ma'lumotlarini o'zgartirish)

16.10.2008

843

ro'yxat raqamli yozuv kiritilganligi tasdiqlanadi.

(Sana, oy (so'z bilan), yil):

Solliq to'lovchining identifikatsiya raqami (STIR):

300963874

Tashkiliy-huquqiy  
shakli:

Mas'uliyati cheklangan jamiyat

Joylashgan joyi:

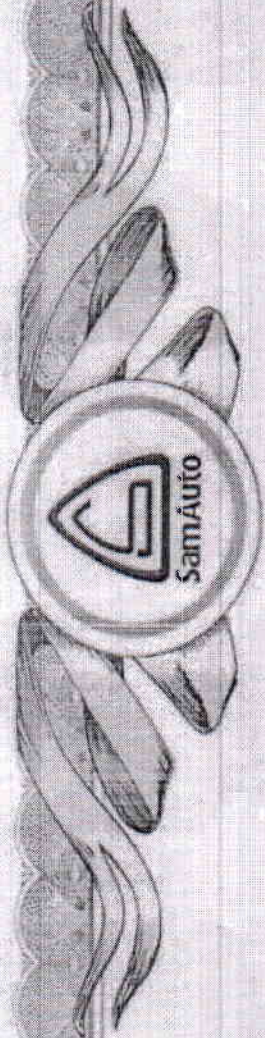
Farg'ona viloyati, Farg'ona shahri, (M.Qosimov) B/Marg'inoniy ko'chasi,  
113-uy..

Guvohnoma:

Farg'ona viloyati, Farg'ona shahri, YAGONA DARCHA tomonidan  
MARKAZI berilgan

(Ro'yxatdan o'tkazuvchi organning to'liq nomi):





№ UZ 2020 020

# Guvohnoma

## "FARG'ONA SAM AVTOTEX SERVIS" MCHJ

“Samarqand Avtomobil Zavodi” ning rasmiy dileri bo‘lib,  
zavod mahsulotlarini O‘zbekiston Respublikasi hududida sotish,  
ularga kafolat davrida va undan keyin texnik xizmat ko‘rsatish  
va ta‘mirlash huquqini beradi.

Marketing va sotuv bo‘yicha  
bosh direktor o‘rinbosari



I.T. Yarashev

«Samarqand Avtomobil Zavodi» MCHJ OJK,  
O‘zbekiston Respublikasi, Samarqand shahri, 2020 yil



**ЎЗБЕКИСТОН РЕСПУБЛИКАСИ  
ДАВЛАТ СОЛИҚ ҚЎМИТАСИ**

**ГОСУДАРСТВЕННЫЙ НАЛОГОВЫЙ КОМИТЕТ  
РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН**

**ҚЎШИЛГАН ҚИЙМАТ СОЛИҒИ СОЛИҚ ТЎЛОВЧИСИ СИФАТИДА  
РЎЙХАТДАН ЎТГАНЛИГИ ТЎҒРИСИДА  
ГУВОҲНОМА**

**СВИДЕТЕЛЬСТВО  
О РЕГИСТРАЦИИ В КАЧЕСТВЕ НАЛОГОПЛАТЕЛЬЩИКА НАЛОГА НА  
ДОБАВЛЕННУЮ СТОИМОСТЬ**

**ҚҚС РЎЙХАТ РАҚАМИ  
РЕГИСТРАЦИОННЫЙ НОМЕР НДС 330050016253**

Мазкур гувоҳнома ҚҚС солиқ тўловчиси сифатида ҳисобга қўйилганлиги ва ҚҚС шахсий рўйхатга олиш рақами берилганлигини тасдиқлайди

Настоящее Свидетельство подтверждает постановку на регистрационный учет в качестве налогоплательщика НДС и присвоения индивидуального регистрационного номера НДС

Солиқ тўловчининг номи **FARGONA SAM AVTOTEX SERVIS MЧЖ**  
Наименование налогоплательщика

Солиқ тўловчининг идентификация рақами **300963874**  
Идентификационный номер налогоплательщика

Шахс ҚҚС солиқ тўловчиси бўлган сана **01.01.2019**  
Дата с которой лицо становится  
налогоплательщиком НДС

Рўйхатдан ўтиш санаси **25.11.2018**  
Дата регистрации



Маълумотномада кўрсатилган маълумотлар тўғрилигини текшириш учун мобил телефон ёрдамида QR-кодни сканер қилинг.  
Отсканируйте QR-код при помощи мобильного устройства для проверки подлинности информации.

**МЧЖ «UZSUNGWOO» қўшма корхонаси ҳамда “Fergana Sam Avtotex  
Servis” МЧЖ ўртасида тузилган 08.01.2022 йилдаги № 40-USS-1/12-сонли  
шартномага**

**ҲУҚУҚИЙ ХУЛОСА**

**19.01.2022 йил**

**19-сонли**

**Фарғона шаҳри**

Мазкур шартноманинг умумий қиймати 1-бандига асосан 201.250.000.000 (Икки юз бир миллион икки юз эллик минг) сўм этиб белгиланган ҳамда тўловлар белгиланган тартибда шартноманинг 2-бандида тўланиши кўрсатиб ўтилган.

Тарафларнинг ўртасида тузилган шартномада шартноманинг предмети, тўлов тартиби, етказиб бериш муддатлари, сотувчи ва олувчининг мажбуриятлари, жарима санкцияларини қўллаш тартиблари ва бошқа ҳуқуқ ва мажбуриятлар акс эттирилган.

Тарафлар ўртасида шартнома шартларини бажарилиши муносабати билан келиб чиқадиган муносабатлар Ўзбекистон Республикаси Фуқаролик Кодексининг 437-456-моддалари билан ҳамда Ўзбекистон Республикаси «Хужалик юритувчи субъектлар фаолиятини шартномавий –ҳуқуқий базаси тўғрисида» ги Қонуни билан тартибга солинади.

Тақдим қилинган шартнома лойихаси умумий нормалар талабларига зид эмас.

**МЧЖ «UZSUNGWOO» қўшма**

**корхонаси ҳуқуқшуноси**



**О.Юлдашов**